

DFUE - goods issue slip

DELIVERY-NO: 31911314

07.05.2025 - 10:07

(VDA 4912)

PAGE 1/1

VENDOR -PLANT: 0236

RECIPIENT -PLANT 100

UNLOAD POINT: 14248

-NUMBER: 91000733

-NUMBER: 24466

STOR. LOCATION:

Schaeffler Debrecen Kft.

Magna PT S.p.A.

POINT OF

Hatar ut 1/D.

V Dei Ciclamini 4

SHIPPING TYPE: Autocarro

H-4031 DEBRECEN

I-70026 MODUGNO BA

FORW. AGENT: I. + F. Schwei

-NUMBER: 99000526

GROSS WEIGHT: 1432,80

| DN-NR      | SUP.REF.NR. CUST.               | QUANT. | UM | V/G NAME OF DELIVERY      | PURCH.ORD.NR. |
|------------|---------------------------------|--------|----|---------------------------|---------------|
| -DATE      | SUPPL.REF.NR. VEND.             |        |    | ADD. DATA VENDOR          |               |
| -POS       | PACK.MAT. -QUANT. -NUMBER CUST. |        |    | MAX.NUMBER -NUMBER VENDOR | CONSIGNMENT   |
| 29878595   | 9000112973                      | 11520  | PZ | S / Anello esterno        | 550004735501  |
| 07.05.2025 | 083465960-4350-12               |        |    |                           |               |
| 000010     | VP: 128 TBA-520880              | X      |    | 90,000 012795267-0000     |               |
|            | VP: 8 TBA-500273                | X      |    | 0,000 002095866-0000      |               |
|            | VP: 8 TBA-500274                | X      |    | 000984477-0000            |               |

\*\*\*\*\* E N D \*\*\*\*\*

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 11520

Quantità effettiva: 11520

Tipo Imballaggio: 8

Quantità Imballi: 8

Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO

Data controllo: 15.5.25

Firma:

15 MAG 2025

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Debrecen

1014030201

GR:

QUANT. CHECK:

RATING CHECK:

|                                                                                                                                                        |  |                                            |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                                                 |  |                                        |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------|--|----------------------------------------|--|--------------------------------------------|--|-------------------------------|--|------------------------|--|
| 1 Absender ((Name, Anschrift, Land)<br>Sender (Name, Address, Country)                                                                                 |  | Lieferantennr.<br>Supplier No.             | 91000733 | INTERNATIONALER FRACHTBRIEF<br>INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                 |  |                                        |  | CMR                                        |  |                               |  |                        |  |
| Schaeffler Debrecen Kft.                                                                                                                               |  |                                            |          | Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).                                                                                                  |  |                                                 |  |                                        |  |                                            |  | Page 1 / 1<br>88930363        |  |                        |  |
| 2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br>Consignee (Name, Address, Country)                                                                              |  |                                            |          | 16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Carrier (Name, Address, Country)                                                                                                                                                                                                      |  |                                                 |  |                                        |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
| Magna PT S.p.A.<br>V Dei Ciclamini 4<br>IT-70026 Modugno                                                                                               |  |                                            |          | I. + F. Schweitzer GmbH + Co.<br>Internationale Spedition KG<br>Carl-Benz-Strasse 23<br>DE-71634 Ludwigsburg                                                                                                                                                                     |  |                                                 |  |                                        |  |                                            |  | 4587                          |  |                        |  |
| 3 Auslieferungsort des Gutes<br>Place designated for delivery of goods<br>Ort/Place Modugno<br>Land/Country Italien 14248                              |  |                                            |          | 17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Successive Carriers (Name, Address, Country)                                                                                                                                                                            |  |                                                 |  |                                        |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
| 4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes<br>Place and Date of taking over the goods<br>Ort/Place Debrecen<br>Land/Country Ungarn<br>Datum/Date 07.05.2025 |  |                                            |          | 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer<br>Reservations of Carriers                                                                                                                                                                                                       |  |                                                 |  |                                        |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
| 5 Beigefügte Dokumente<br>Documents attached                                                                                                           |  |                                            |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                                                 |  |                                        |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
| O Handelsrechnungen                                                                                                                                    |  |                                            |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                                                 |  |                                        |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
| O AE                                                                                                                                                   |  |                                            |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                                                 |  |                                        |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
| 6 Kennzeichen und Nr.<br>Mark and Nos                                                                                                                  |  | 7 Anzahl der Packstücke<br>No. of Packages |          | 8 Art der Verpackung<br>Kind of Package                                                                                                                                                                                                                                          |  | 9 Bezeichnung des Gutes<br>Description of Goods |  | 10 Statistiknummer<br>Statistic Number |  | 11 Bruttogewicht (kg)<br>Gross Weight (kg) |  | 12 Umfang (m³)<br>Volume (m³) |  |                        |  |
| 0031911311                                                                                                                                             |  | 15 TBA-500273                              |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                                                 |  | 84822000                               |  | 3060,00                                    |  | 3,255                         |  |                        |  |
| 0031911312                                                                                                                                             |  | 7 TBA-500273                               |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                                                 |  |                                        |  | 1470,70                                    |  | 1,519                         |  |                        |  |
| 0031911313                                                                                                                                             |  | 13 TBA-500273                              |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                                                 |  |                                        |  | 3000,40                                    |  | 2,821                         |  |                        |  |
| 0031911314                                                                                                                                             |  | 8 TBA-500273                               |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                                                 |  |                                        |  | 1432,80                                    |  | 2,744                         |  |                        |  |
| Summe:                                                                                                                                                 |  | 43 Colli                                   |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                                                 |  |                                        |  | 8963,90                                    |  | 10,339                        |  |                        |  |
| Bez.s.<br>Nr.9<br>Descr.<br>vide No.9                                                                                                                  |  | Gefahrzettelmuster-Nr.<br>Hazard Label No. |          | UN-Nummer<br>Number UN                                                                                                                                                                                                                                                           |  | Verp.-Gruppe<br>Packaging Group                 |  | 19 zu zahlen vom:<br>to pay by:        |  | Absender<br>Sender                         |  | Währung<br>Currency           |  | Empfänger<br>Consignee |  |
|                                                                                                                                                        |  |                                            |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                                                 |  | Fracht<br>Transportation Charges       |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
|                                                                                                                                                        |  |                                            |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                                                 |  | Ermäßigungen<br>Reductions             |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
|                                                                                                                                                        |  |                                            |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                                                 |  | Zwischensumme<br>Sub-Total             |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
|                                                                                                                                                        |  |                                            |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                                                 |  | Zuschläge<br>Supplement                |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
|                                                                                                                                                        |  |                                            |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                                                 |  | Nebengebühren<br>Additional Fees       |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
|                                                                                                                                                        |  |                                            |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                                                 |  | Sonstiges<br>Others                    |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
|                                                                                                                                                        |  |                                            |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                                                 |  | Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay   |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
| 13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)<br>Sender's Instructions for Customs, etc.                                       |  |                                            |          | KUEHNLE+NAGEL S.r.l.<br>Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)<br>24 Gut empfangen<br>Goods received Datum<br>Date<br>14 MAG 2025<br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature and Stamp of Consignee<br>"Fornito con riserva di verifica su quantità e qualità" |  |                                                 |  |                                        |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
| NUR MIT LIEFERSCHEIN ZUSTELLEN!<br>ANSPRECHPARTNER/POINT OF DISPATCH<br>PJSFAH-PLL5 i.A. Mihaly Vitai<br>TEL: +3652581214 FAX:                         |  |                                            |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                                                 |  |                                        |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
| 14 Rückerstattung<br>Reimbursement                                                                                                                     |  |                                            |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                                                 |  |                                        |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
| 15 Frachtzahlungsanweisung<br>Payment of Freight Charges<br>FCA DEBRECEN                                                                               |  |                                            |          | 20 Besondere Vereinbarungen<br>Special agreements                                                                                                                                                                                                                                |  |                                                 |  |                                        |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
| 21 Ausgefertigt in<br>Established in Debrecen am<br>at 07.05.2025                                                                                      |  |                                            |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                                                 |  |                                        |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
| 22 Schaeffler Debrecen Kft.<br>Hatar ut 1/D.<br>4031 Debrecen                                                                                          |  |                                            |          | 23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature and stamp of Carrier                                                                                                                                                                                                  |  |                                                 |  |                                        |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
| 25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung<br>Calculation of distance                                                                                    |  |                                            |          | Paletten-Absender - Paletts Sender                                                                                                                                                                                                                                               |  |                                                 |  |                                        |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
| von/from bis/to km                                                                                                                                     |  |                                            |          | Art Anzahl kein Tausch Tausch                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                 |  |                                        |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
|                                                                                                                                                        |  |                                            |          | Euro-Palette                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |                                                 |  |                                        |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
|                                                                                                                                                        |  |                                            |          | Gitterbox-Palette                                                                                                                                                                                                                                                                |  |                                                 |  |                                        |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
|                                                                                                                                                        |  |                                            |          | Einfach-Palette                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                                                 |  |                                        |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
|                                                                                                                                                        |  |                                            |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                                                 |  |                                        |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
|                                                                                                                                                        |  |                                            |          | Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                 |  |                                        |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
| 26 Vertragspartner des Frachtführers                                                                                                                   |  |                                            |          | Paletten-Empfänger - Paletts Consignee                                                                                                                                                                                                                                           |  |                                                 |  |                                        |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
|                                                                                                                                                        |  |                                            |          | Art Anzahl kein Tausch Tausch                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                 |  |                                        |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
|                                                                                                                                                        |  |                                            |          | Euro-Palette                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |                                                 |  |                                        |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
|                                                                                                                                                        |  |                                            |          | Gitterbox-Palette                                                                                                                                                                                                                                                                |  |                                                 |  |                                        |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
|                                                                                                                                                        |  |                                            |          | Einfach-Palette                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                                                 |  |                                        |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
|                                                                                                                                                        |  |                                            |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                                                 |  |                                        |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
|                                                                                                                                                        |  |                                            |          | Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                 |  |                                        |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
| 27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg                                                                                                                |  |                                            |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                                                 |  |                                        |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
| Kfz AB33MYD/AB22MYD                                                                                                                                    |  |                                            |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                                                 |  |                                        |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
| Anhänger                                                                                                                                               |  |                                            |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                                                 |  |                                        |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
| Benutzte Gen.-Nr.                                                                                                                                      |  |                                            |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                                                 |  |                                        |  |                                            |  |                               |  |                        |  |